



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.9/1997/3  
31 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Тридцатая сессия

24-28 февраля 1997 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

### МЕРОПРИЯТИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕКОМЕНДАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ: МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ

Контроль за осуществлением программ в области народонаселения

Доклад Генерального секретаря

#### РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с долгосрочной программой работы Комиссии по народонаселению и развитию, ориентирующейся на конкретные темы и приоритеты и одобренной Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/55. На 1997 год запланировано рассмотрение следующей темы: "Международная миграция с уделением особого внимания взаимосвязи между миграцией и развитием, а также гендерным проблемам и семье".

В настоящем докладе, в котором нашли отражение ответы, полученные от представителей/директоров страновых отделений Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в 52 странах и от постоянных представительств 10 развитых стран при Организации Объединенных Наций, рассматривается ход осуществления политики, программ и других мероприятий в области международной миграции, предпринятых правительствами на национальном уровне после Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в сентябре 1994 года в Каире. В нем представлены стратегии и подходы, принятые странами в ответ на рекомендации в области международной миграции, содержащиеся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Основное внимание в докладе удалено усилиям по развитию сотрудничества и диалога между странами происхождения и принимающими странами и политике и программам по содействию воссоединению семей, поощрению социально-экономической интеграции, облегчению краткосрочной и связанной с осуществлением проектов миграции трудовых ресурсов, оказанию помощи беженцам, защите мигрантов от дискриминации, недопущению незаконного международного ввоза мигрантов и контролю над миграционными потоками. В докладе освещаются также вопросы, поднятые правительствами в связи с выработкой политики и осуществлением программ в области международной миграции.

#### СОДЕРЖАНИЕ

\* E/CN.9/1997/1.

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>ВВЕДЕНИЕ</b>		1 - 3	4
I. МЕТОДОЛОГИЯ		4 - 5	4
II. МЕРОПРИЯТИЯ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ, ПРЕДПРИЯТЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ		6 - 74	5
A. Сотрудничество и диалог между странами происхождения и принимающими странами		9 - 16	5
B. Воссоединение семей зарегистрированных мигрантов		17 - 20	8
C. Социально-экономическая интеграция зарегистрированных мигрантов, имеющих право на вид на жительство		21 - 24	9
D. Защита мигрантов от проявлений дискриминации		25 - 31	10
E. Временная трудовая миграция		32 - 40	12
F. Оказание помощи беженцам и репатриантам и их реабилитация		41 - 49	15
G. Незарегистрированная миграция		50 - 56	17
H. Незаконный ввоз мигрантов		57 - 61	18
I. Государственные учреждения, занимающиеся вопросами иммиграции и политикой в этой области		62 - 67	19
J. Сбор данных о потоках и группах международных мигрантов		68 - 74	20
III. РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ		75 - 79	23
A. Региональные конференции		75 - 76	23
B. Другие мероприятия		77 - 79	23
IV. МЕРОПРИЯТИЯ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ, ПРОВЕДЕННЫЕ СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМ СООБЩЕСТВОМ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ		80 - 83	24

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Система Организации Объединенных Наций и международные организации . . . . .	80 - 81	24
B. Международные конференции . . . . .	82 - 83	24
V. ВЫВОД . . . . .	84 - 97	25

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад о контроле за осуществлением программ в области народонаселения подготовлен Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в соответствии с долгосрочной программой работы Комиссии по народонаселению и развитию, ориентирующейся на конкретные темы и приоритеты. На 1997 год запланировано рассмотрение следующей темы: "Международная миграция с уделением особого внимания взаимосвязи между миграцией и развитием, а также гендерным проблемам и семье".

2. В докладе рассматривается ход осуществления политики, программ и других мероприятий в области международной миграции, предпринятых правительствами на национальном уровне после Международной конференции по народонаселению и развитию. В нем освещаются проблемы, с которыми сталкиваются страны в ходе осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>1</sup> в этой области. В нем содержится также обзор отдельных конференций, совещаний групп экспертов, практикумов и других совместных усилий, предпринятых организациями системы Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями и международным сообществом как на региональном, так и межрегиональном уровнях для решения вопросов международной миграции.

3. В последние годы международной миграции уделяется значительное внимание, так как количество международных мигрантов, включая беженцев, превысило, по оценкам, 125 миллионов человек. Правительства, политические деятели, специалисты в области общественных наук и широкая общественность озабочены предполагаемыми и реальными последствиями миграционных потоков как для общин происхождения, так и для принимающих общин. Международные миграционные потоки воздействуют на демографические, культурные, экономические, экологические и социальные факторы и, в свою очередь, подвергаются ответному воздействию.

## I. МЕТОДОЛОГИЯ

4. Информация о мероприятиях в области международной миграции, осуществляемых на национальном уровне, была собрана путем рассылки вопросника 107 представителям и директорам страновых отделений ЮНФПА в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Вопросники были направлены также постоянным представительствам 26 развитых стран при Организации Объединенных Наций. В вопросах затрагивались следующие ключевые проблемы, отраженные в главе X, озаглавленной "Международная миграция", Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию: сотрудничество и диалог между странами происхождения и принимающими странами; воссоединение семей; социально-экономическая интеграция зарегистрированных мигрантов, имеющих право на вид на жительство; защита мигрантов от проявлений дискриминации; временная миграция рабочей силы; оказание помощи беженцам и репатриантам и их реабилитация; незарегистрированная миграция; международная торговля мигрантами; эмиграция лиц, стремящихся трудоустроиться за рубежом; создание департамента, занимающегося вопросами и политикой в области иммиграции; и сбор данных о потоках и численности международных мигрантов и о факторах, вызывающих миграцию.

5. Информация о мероприятиях на национальном уровне основана на ответах, полученных от 47 развивающихся стран, пяти стран с переходной экономикой и 10 развитых стран, т.е. всего от 62 стран<sup>2</sup>. В таблице, содержащейся в настоящем докладе, информация разбита по регионам, от которых поступили ответы.

II. МЕРОПРИЯТИЯ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ,  
ПРЕДПРИНЯТЫЕ  
НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО  
НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

6. В Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию содержится настоятельный призыв к правительствам принимать разумные политику и программы в области международной миграции "с учетом ограниченных экономических возможностей принимающей страны, влияния миграции на принимающее общество и ее воздействия на страны происхождения" (пункт 10.1). В этом же пункте подчеркивается связь с международной миграцией с процессом развития и отмечается, что важными факторами, влияющими на международную миграцию, являются диспропорции в мировой экономике, нищета, ухудшение состояния окружающей среды, отсутствие условий мира и безопасности и нарушения прав человека.

7. Несколько стран сообщили о том, что они разработали политику в области международной миграции, приняли законодательство по вопросам иммиграции либо внесли изменения в иммиграционные политику и законы непосредственно в связи с осуществлением Программы действий Конференции. Некоторые из них утвердили общую политику в области иммиграции. Например, Камбоджа сообщила о том, что там после Конференции подписан новый Закон об иммиграции; Мадагаскар сообщил о новом законодательстве по вопросам иммиграции, инвестиций в стране и эмиграции граждан; и Российская Федерация сообщила об утверждении в 1996 году Закона Российской Федерации о регулировании въезда и выезда.

8. Другие страны занимались решением таких вопросов, как защита основных прав человека и ликвидация дискриминации в отношении мигрантов, особенно женщин; поощрение интеграции; и проблемы беженцев. Несколько стран занимались подготовкой либо пересмотром новых законов об иммиграции. Например, Парагвай сообщил о том, что национальный конгресс рассматривает новый Закон о миграции, который позволит утвердить миграционную политику страны и институциональные рамки для решения вопросов миграции. В Польше в парламенте обсуждался новый Закон об иностранцах. Ниже в подразделах А-Д приводятся подходы, принятые правительствами в ответ на рекомендации, содержащиеся в Программе действий Конференции.

A. Сотрудничество и диалог между странами происхождения  
и принимающими странами

9. Сотрудничество и диалог между странами происхождения и принимающими странами относятся к числу мероприятий в области международной миграции, о которых сообщали наиболее часто. Из 62 стран, принявших участие в опросе, 36 сообщили о том, что они участвовали в двусторонних и многосторонних переговорах по вопросам международной миграции (чаще всего миграции рабочей силы), 36 сообщили о том, что они обменивались информацией с другими правительствами, и 6 сообщили об участии в международных конференциях по вопросам миграции (см. таблицу).

Количество стран, принявших участие в опросе ЮНФПА<sup>a</sup>, и виды взаимообмена информацией по вопросам миграции с разбивкой по регионам или группам

Регион или группа	Общее количество ответивших стран	Участвовали в двусторонних или многосторонних переговорах	Обменивались информацией с другими правительствами	Участвовали в международных конференциях по вопросам миграции
Страны Африки, расположенные к югу от Сахары (включая восточную, среднюю, южную и западную части Африки)	17	7	11	1
Северная Африка и Западная Азия	4	3	3	1
Азия (включая восточную, юго-восточную и южно-центральную части Азии)	13	5	6	4
Латинская Америка и Карибский бассейн	11	10	7	<sup>b</sup>
Океания	22	<sup>b</sup>	<sup>b</sup>	<sup>b</sup>
Страны с переходной экономикой	57	2	2	<sup>b</sup>
Развитые страны	10	9	7	<sup>b</sup>
<b>Всего<sup>c</sup></b>	<b>62</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>6</b>

Источник: Опрос ЮНФПА, 1996 год.

<sup>a</sup> Ответы, полученные по состоянию на 25 ноября 1996 года от представителей/директоров страновых отделений ЮНФПА в 52 странах и постоянных представительств 10 развитых стран при Организации Объединенных Наций.

<sup>b</sup> Не прислали ответов.

<sup>c</sup> Количество ответов превышает общее количество приславших ответы стран из-за ряда повторов.

10. Страны Африки, расположенные к югу от Сахары, Бурунди, Мавритания, Мозамбик, Намибия, Объединенная Республика Танзания и Зимбабве сообщили о том, что все они совместно с другими странами региона приняли участие в двусторонних и многосторонних дискуссиях, посвященных решению вопросов миграции, особенно миграции рабочей силы и проблем беженцев. Южная Африка сообщила о том, что она заключила с Ботсваной, Лесото, Мозамбиком, Намибией и Зимбабве соглашения по вопросам политики в области международной миграции и что она находится на стадии заключения аналогичных соглашений с Малави, Объединенной Республикой Танзанией и Замбией. Кроме того, ряд африканских стран сообщили об обмене с другими правительствами информацией о своей политике в области международной миграции и положениях, регулирующих въезд и пребывание мигрантов. Бурунди, Камерун, Кения, Мадагаскар, Мавритания, Мозамбик, Намибия, Того, Уганда, Объединенная Республика Танзания и Зимбабве сообщили о том, что все они обменивались информацией по волнующим их вопросам международной миграции, включая миграцию рабочей силы, депатриацию беженцев и перемещение людей из одной страны в другую.

11. Что касается Северной Африки и Западной Азии, то Марокко, Иордания и Йемен сообщили об участии в обсуждении вопросов международной миграции; Иордания и Йемен провели переговоры о временной миграции рабочей силы. Марокко, Иордания и Йемен сообщили также о

том, что они обменивались с другими правительствами информацией о политике, направленной на регулирование въезда и пребывания мигрантов.

12. Что касается Азии, то Бангладеш, Индонезия, Малайзия, Шри-Ланка и Таиланд сообщили о том, что все они участвовали в двусторонних и многосторонних обсуждениях вопроса о международной миграции. В Индонезии, Малайзии и Шри-Ланке обсуждались в основном вопросы миграции рабочей силы. Камбоджа, Индонезия, Малайзия и Вьетнам сообщили об обмене с другими правительствами информацией о своей политике в отношении въезда и пребывания мигрантов; Малайзия и Вьетнам сообщили об обменах мнениями по вопросу политики в области миграции рабочей силы.

13. Что касается Латинской Америки, то Боливия, Бразилия, Коста-Рика, Куба, Сальвадор, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Парагвай и Уругвай сообщили о двусторонних и многосторонних обсуждениях со странами региона вопросов, касающихся международной миграции. В Боливии и Бразилии основное внимание во время переговоров уделялось незарегистрированным мигрантам; на Кубе обсуждался вопрос о репатриации незарегистрированных мигрантов и ввозе иностранной рабочей силы. В Мексике дискуссии были посвящены незарегистрированным мигрантам, торговле мигрантами и положению беженцев. В Никарагуа правительство вело на высоком уровне обсуждение с соседними странами вопроса о защите прав граждан Никарагуа. Некоторые страны, в частности Бразилия и Уругвай, сообщили о том, что они приняли участие в обсуждении в рамках Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) вопроса о международной миграции. Кроме того, Боливия, Бразилия, Коста-Рика, Куба, Сальвадор и Мексика сообщили об обмене с другими странами, особенно с соседними странами, информацией по вопросам миграции. Уругвай сообщил об обмене информацией с организациями, занимающимися вопросами миграции, и с государствами – членами МЕРКОСУР.

14. Что касается стран с переходной экономикой, то Республика Молдова и Российская Федерация сообщили об обсуждении на двустороннем уровне политики в области международной миграции и об обмене информацией по вопросам политики. В Республике Молдова обсуждался в основном вопрос о миграции рабочей силы.

15. Из 10 развитых стран, представивших ответы на вопросник, 9 сообщили об участии в двусторонних или многосторонних переговорах и обсуждении вопросов международной миграции, главным образом в рамках международных организаций, членами которых они являются, включая Европейский союз (ЕС), Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Межправительственные консультации по вопросам политики в области предоставления убежища, положения беженцев и миграции в Европе, Северной Америке и Австралии (МПК), Будапештскую группу, Совет Европы, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международную организацию по вопросам миграции (МОМ) и Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Австрия, Германия, Лихтенштейн, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки сообщили о том, что все они участвовали в двусторонних или многосторонних дискуссиях по вопросу о международной миграции, затрагивая такие важные проблемы, как незаконный международный ввоз мигрантов, согласование визовой и репатриационной политики, вопросы беженцев, временная миграция рабочей силы и социальная интеграция мигрантов. Развитые страны, принявшие участие в опросе, поддерживали также контакты и обменивались информацией по вопросам политики в области миграции со многими правительствами. Австрия, Германия, Лихтенштейн, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия и Испания сообщили о том, что они все обменивались информацией о своей политике в области международной миграции с другими правительствами в рамках ЕС, МОМ, МПК, ОЭСР и Совета Европы.

16. Некоторые страны, в частности Кения, Индонезия, Исламская Республика Иран, Филиппины, Турция и Вьетнам, сообщили о том, что принимали участие в конференциях по вопросам международной миграции, с тем чтобы обсудить свои проблемы и обменяться информацией. Правительство Филиппин провело у себя в мае 1996 года Совещание Группы экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов с целью обсудить вопрос о международной миграции и обменяться информацией по вопросам политики и норм закона.

В. Воссоединение семей зарегистрированных мигрантов

17. В Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию говорится, что "в соответствии со статьей 10 Конвенции о правах ребенка и всеми другими соответствующими общепризнанными договорами по правам человека правительства всех стран, в первую очередь принимающих, должны признать жизненно важное значение воссоединения и содействовать включению положения о воссоединении семей в свои национальные законодательства для обеспечения защиты единства семей зарегистрированных мигрантов" (пункт 10.12). Далее к правительствам обращается "настоятельный призыв содействовать посредством воссоединения семей нормализации семейной жизни законных мигрантов, которые имеют право на вид на жительство" (пункт 10.13).

18. В вопросах политики, касающейся въезда членов семьи для воссоединения, отмечена незначительная активность, хотя некоторые страны сообщили о начале проведения такой политики до Международной конференции по народонаселению и развитию.

19. В своем ответе на вопросник Куба сообщила о том, что подписанное с Соединенными Штатами соглашение по вопросам миграции, в соответствии с которым въездные визы могут ежегодно предоставляться 2000 кубинцам, направлено на решение вопросов, способствующих воссоединению семей. Болгария сообщила о том, что она предоставляет право на воссоединение семей лишь лицам, признанным беженцами; иностранцы, как правило, не имеют этого права. Марокко сообщило об участии в дискуссиях по вопросу содействия воссоединению семей зарегистрированных мигрантов совместно с Италией и Испанией, которые играют важную роль, поскольку принимают эмигрантов из Марокко. Намибия сообщила о том, что она содействует воссоединению семей ботсванцев намибийского происхождения.

20. Лихтенштейн сообщил о том, что в связи со вступлением в мае 1995 года в силу Договора о европейском экономическом пространстве он устраняет ограничения в отношении воссоединения семей для временных трудовых мигрантов при полном соблюдении равенства полов. Норвегия сообщила о том, что министерство юстиции изучает вопрос о либерализации элементов законодательства по вопросу о воссоединении семей. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты сообщили о том, что воссоединение семей является одним из принципов, лежащих в основе их иммиграционного законодательства.

С. Социально-экономическая интеграция зарегистрированных мигрантов, имеющих право на вид на жительство

21. В Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию правительствам настоятельно рекомендовалось "обеспечивать социально-экономическую интеграцию зарегистрированных мигрантов, особенно тех, кто получил вид на жительство в принимающей стране", путем распространения на них одинакового по сравнению со своими гражданами обращения и, при необходимости, оказания содействия в их натурализации (пункты 10.10-10.12).

22. Несколько стран сообщили об осуществлении после Международной конференции по народонаселению и развитию специальных программ или мероприятий по поощрению социально-экономической интеграции зарегистрированных мигрантов и их семей. Коста-Рика сообщила о том, что Национальный план развития на 1994-1998 годы, подготовленный после Международной конференции по народонаселению и развитию, предусматривает проведение политики, направленной на решение вопросов миграции и интеграции. Иордания сообщила о принятии Закона о труде № 8/1996, который призван содействовать социально-экономической интеграции зарегистрированных мигрантов. Южная Африка сообщила о том, что она предлагает гражданам стран - членов Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК), которые проживают в стране на протяжении пяти лет и более, подавать заявления на постоянное жительство независимо от их законного статуса. Йемен сообщил об интеграции мигрантов из стран Африки.

23. Менее половины стран, принявших участие в опросе, сообщили о недавних изменениях в политике или о специальных мерах, принятых для оказания содействия в натурализации зарегистрированных мигрантов. Камбоджа сообщила о том, что в Национальном собрании на рассмотрении находится закон о гражданстве. Индонезия недавно разработала политику по упрощению процедур натурализации и сокращению взимаемых сборов до минимума. Намибия облегчила процесс получения гражданства за счет модернизации учреждений, занимающихся выдачей документов о гражданстве. Южная Африка освободила мигрантов, находящихся в стране на протяжении длительного периода времени, от прохождения проверки на предмет наличия разрешения, которая предусматривается Законом о проверке иностранцев. Мигранты, проживающие в стране в течение пяти лет, могут подать заявление на получение гражданства. В Объединенной Республике Танзании срок проживания, необходимый для натурализации, недавно был сокращен с 10 до 5 лет.

24. Из числа развитых стран, принявших участие в опросе, восемь сообщили о проведении мероприятий по содействию интеграции мигрантов. Предстоящий шестой доклад о положении семей в Германии будет целиком посвящен положению семей иностранного происхождения, проживающих в Германии. Правительство Германии планирует провести всеобъемлющую реформу своего закона о гражданстве и намеревается в скором времени представить проект закона. В результате присоединения Лихтенштейна к Договору о европейском экономическом пространстве в 1995 году право на вид на жительство было распространено на граждан из стран, входящих в Европейское экономическое пространство (ЕЭП). Нидерланды приняли Закон о национальном содействии (1996), который обязывает международных мигрантов, получающих пособия по линии социального вспомоществования, участвовать в программах социальной интеграции. В Новой Зеландии внесены изменения в критерии отбора по "целевым" миграционным категориям (работники общепрофессиональной квалификации и деловые инвесторы) с целью помочь мигрантам соответствующих категорий успешно устроиться. В Норвегии, как ожидают, вопрос о социально-экономической интеграции будет затронут в "Белой книге", которая будет представлена парламенту в феврале 1997 года. Испания изменила положения, касающиеся видов и сроков действия разрешений на работу и жительство, а также требования, касающиеся права на постоянное жительство, которое иностранцы могут получить после шести лет легального проживания в стране. Решались также проблемы женщин-мигрантов вне зависимости от их правового статуса и семейного положения. Соединенное Королевство предложило ряд инициатив по борьбе с расовым неравенством, включая программы по оживлению экономики в старых кварталах городов. Для облегчения социально-экономической интеграции зарегистрированных мигрантов Соединенное Королевство в 1996 году сократило размер сборов, взимаемых за натурализацию. Соединенные Штаты сообщили о том, что в 1996 году они приступили к осуществлению Проекта по вопросу о гражданстве США в целях сокращения сроков прохождения натурализации, которые в некоторых городах достигали двух лет, и уменьшения длительности процесса рассмотрения.

D. Защита мигрантов от проявлений дискриминации

25. Несколько стран сообщили о принятии после Международной конференции по народонаселению и развитию конкретных антидискриминационных законов. Ряд стран сообщили о том, что существующие положения национального законодательства обеспечивают защиту мигрантов от проявлений дискриминации, другие сообщили о том, что мигранты имеют одинаковый по сравнению с местным населением доступ в учреждения и сферу занятости либо пользуются одинаковым по сравнению с гражданами страны обращением, а трети сообщили о том, что их конституции запрещают любые виды дискриминации.

26. Вместе с тем некоторые страны сообщили о принятии мер по снижению уровня возможной дискриминации, а другие занимаются выработкой политики по ликвидации дискриминации в отношении мигрантов. Что касается Африки, то, например, Гвинея-Бисау и Мозамбик сообщили о разработке политики по ликвидации дискриминационной практики в отношении мигрантов и беженцев и по обеспечению защиты от проявлений этноцентризма, религиозной нетерпимости, ксенофобии и дискриминации по признаку пола. Намибия приняла в 1996 году Закон о равенстве вступивших в брак лиц с целью защитить женщин-мигрантов от проявлений дискриминации по признаку пола и осуществляет другие инициативы, связанные с обеспечением равенства полов, справедливости и расширения возможностей, включая создание министерства по делам женщин, которое будет заниматься женской проблематикой. Того сообщило о том, что осуществляемая неправительственными организациями параюридическая программа ставит своей целью искоренение дискриминации по признаку пола. Зимбабве недавно приняла поправку к Конституции страны, в соответствии с которой положения об иммиграции являются одинаковыми для заявителей обоих полов.

27. Что касается Западной Азии, то принятый в Иордании Закон о труде № 8/1996 обеспечивает защиту основных прав человека легальных мигрантов, включая иностранных рабочих и беженцев, особенно женщин, детей и престарелых, а также их защиту от проявлений расизма, этноцентризма и религиозной нетерпимости.

28. Что касается Азии, то Индонезия недавно разработала политику по ликвидации дискриминации в отношении китайских мигрантов и их детей. После проведения в 1995 году четвертой Всемирной конференции по положению женщин и широкого освещения вопросов, связанных с положением женщин и расширением их возможностей, правительство Мальдивских Островов пересмотрело существующее законодательство, с тем чтобы выявить любые возможные проявления дискриминации по признаку пола. В Непале в связи с решениями Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин правительство создало министерство по делам женщин и социального благосостояния; оно сформировало также целевую группу экспертов по правовым вопросам, призванную рекомендовать внесение соответствующих изменений в существующие законы, которые в отношении женщин носят дискриминационный характер. Министерство труда и занятости (МТЗ) Филиппин осуществило в 1995 году Программу МТЗ по вопросам занятости за рубежом и ввело в действие Закон о трудящихся-мигрантах и филиппинцах, проживающих за рубежом, 1995 года. Во избежание дискриминации на рабочих местах Таиланд в 1996 году принял положение, предусматривающее, что работодатели должны обеспечивать иностранным рабочим те же условия работы, которые оговорены в Законе о труде этой страны.

29. Что касается Латинской Америки, то Коста-Рика проводит в жизнь политику по обеспечению равенства полов, разработанную в 1990 году, и принятую не так давно политику по вопросу о насилии в семье в отношении женщин, разработанную в 1995 году. Новые законы распространяются на всех женщин, ставших жертвами дискриминации или насилия, включая

граждан страны, международных мигрантов и беженцев. Мексика сообщила о том, что в 1996 году был создан Союз мексиканских крестьян-мигрантов для борьбы с проявлениями социального, экономического и политического неравенства, затрагивающими свыше 5 миллионов мексиканских рабочих в Соединенных Штатах. Уругвай сообщил об инициативах неправительственных организаций в этой области, предпринятых в связи со спорадическими проявлениями ксенофобии и расизма.

30. Что касается стран с переходной экономикой, принявших участие в опросе, то Болгария сообщила о том, что беженцы и лица, ищащие убежища, находятся под защитой Указа № 208 (1994) о предоставлении и регулировании статуса беженцев, который был издан Советом министров. Министерство внутренних дел принимает дополнительные меры по недопущению проявлений ксенофобии и насилия расистскими группами, а министерство образования осуществляет программы просвещения в этой области. В Польше в 1995 году был обнародован новый закон о занятости, в соответствии с которым лицам, признанным беженцами, предоставляется доступ к легальной сфере занятости.

31. Что касается развитых стран, принявших участие в опросе, то Германия сообщила о том, что правительство ведет публичное обсуждение проблемы дискриминации. Япония сообщила о том, что Отдел по правам человека министерства юстиции проводит мероприятия в области общественной информации и образования в целях пропаганды среди населения идеи прав человека. Норвегия сообщила о том, что министерство по делам иммигрантов и беженцев разработает план действий по модернизации политики в этой области, включая создание более эффективных инструментов по определению проявлений дискриминации, насилия и посягательств. Правительство Испании проводило мероприятия по борьбе с проявлениями расизма и ксенофобии и по поощрению терпимости и согласия между представителями различных культур. В Соединенном Королевстве правительство ввело в Закон об уголовном правосудии и общественном порядке 1994 года два новых правонарушения: умышленное посягательство и публикация и распространение материалов, способных вызвать расовую ненависть. Британский совет судебных исследований недавно учредил Консультативный комитет по делам этнических меньшинств с целью разработки соответствующих учебных программ для судей и материалов по расовым вопросам. Соединенные Штаты сообщили о том, что одно из положений Закона о борьбе с насильственными преступлениями 1994 года позволяет подвергшимся плохому обращению иностранным супругам и детям граждан Соединенных Штатов или законных постоянных жителей самостоятельно подавать заявления с просьбой стать законными постоянными жителями Соединенных Штатов. Служба иммиграции и натурализации издала официальные руководящие принципы для оказания помощи сотрудникам в оценке заявлений о предоставлении убежища с учетом гендерных аспектов, для выявления трудностей процедурного характера, с которыми могут столкнуться при представлении своих дел женщины, которые подверглись насилию, связанному с взаимоотношениями полов, и для предложения решений по удовлетворению особых потребностей женщин.

#### Е. Временная трудовая миграция

32. Из 62 стран, представивших ответы на вопросник ЮНФПА, 7 стран сообщили о том, что они разработали новую политику или законодательство в области миграции рабочей силы, а 27 стран указали на то, что они ведут двусторонние или многосторонние переговоры по вопросам трудовой миграции.

33. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, Национальное бюро по вопросам занятости министерства труда и развития трудовых ресурсов Кении совместно с Международной организацией по миграции (МОМ) осуществляет проект под названием "Программа возвращения талантов". В связи с неопределенностью правового и социального статуса работающих на Маврикии

граждан Мадагаскара правительства обеих стран провели переговоры о возможности заключения соглашения, регламентирующего условия работы граждан Мадагаскара на Маврикии. Принятое в августе 1996 года законодательство гарантирует защиту капитала и инвестиций, свободу перевода капитала, уважение прав индивидуальной и коллективной собственности и одинаковое отношение ко всем инвесторам. Мозамбик и Южная Африка начали двусторонние переговоры о временных трудовых мигрантах, а представители Мозамбика недавно провели переговоры с Гибралтаром и странами Персидского залива по вопросам, касающимся заработной платы и условий работы трудящихся-мигрантов. Намибия и Китай подписали двустороннее соглашение об оказании содействия инвестиционной деятельности, включая временную иммиграцию в эту страну китайских бизнесменов и членов их семей. Южная Африка подписала с правительствами ряда стран двусторонние соглашения, регулирующие порядок миграции рабочей силы в горнодобывающей промышленности. Объединенная Республика Танзания подписала двусторонние и многосторонние соглашения со странами, принимающими ее граждан на работу, связанную с осуществлением проектов. Уганда и Зимбабве сообщили о том, что они ведут переговоры по вопросам, касающимся временной миграции рабочей силы.

34. В Северной Африке и Западной Азии правительство Марокко начало переговорный процесс со странами Европейского союза. Иордания сообщила о том, что принятый в стране закон о труде № 8/1996 защищает все юридические права мигрантов, включая право на соответствующую заработную плату и условия работы. Йемен вел переговоры с другими странами по вопросам, касающимся временной миграции рабочей силы.

35. В Азии в целях расширения возможностей для получения гражданами Бангладеш работы за рубежом и сокращения масштабов безработицы и неполной занятости на родине правительство страны начало переговоры по вопросам временной миграции рабочей силы с представителями Российской Федерации. Камбоджа заключила с МОМ соглашение об оказании содействия в оформлении эмиграционных документов. Индонезия вступила в двусторонние переговоры с Малайзией и Саудовской Аравией – двумя главными работодателями индонезийских рабочих-мигрантов. На Мальдивских Островах проблема острой нехватки квалифицированной рабочей силы решается в краткосрочной перспективе посредством либерализации политики в области привлечения экспатриантов. Малайзия решает проблемы иммиграции иностранных рабочих на двустороннем и многостороннем уровнях. Принятые в 1995 и 1996 годах меры позволили незарегистрированным трудящимся-мигрантам встать на соответствующий учет и ходатайствовать о получении временных разрешений на работу. После того, как была проведена Международная конференция по народонаселению и развитию, правительство Малайзии в 1995 году приняло закон о безопасных условиях труда и здоровье трудящихся, который регламентировал условия труда как трудящихся-мигрантов, так и местных работников. Филиппины подписали меморандум о договоренности с Иорданией, Ираком и Катаром и занимались подготовкой аналогичных документов для подписания с несколькими другими странами. Шри-Ланка и Таиланд находились в процессе двусторонних переговоров по вопросам временной миграции рабочей силы. В Таиланде был создан специальный комитет, занимающийся вопросами иностранных рабочих-мигрантов. Вьетнам сообщил о том, что после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию правительство заключило с несколькими странами соглашения по вопросам, касающимся миграции рабочей силы. Помимо этого, соответствующие организации Вьетнама, Японии и Республики Корея провели обсуждения и переговоры по вопросам, касающимся отправки вьетнамских рабочих-мигрантов на работу в другие страны и их приема по месту работы.

36. В странах Латинской Америки и Карибского бассейна Боливия сообщила о том, что через посредство двусторонних комиссий и учреждений, занимающихся вопросами субрегиональной интеграции, она вступила в переговоры с Аргентиной, Бразилией, Чили, Парагваем и Перу, с тем чтобы договориться о создании "импортно-экспортных коридоров" и "зон свободной

"торговли", которые, в ряде случаев, устраивали бы необходимость использования паспортов. В целях создания на границе между Боливией и Парагваем межнационального города, введения общих правил проезда через боливийско-чилийскую границу, продления срока, установленного для того, чтобы боливийские мигранты могли узаконить свой статус, и организации репатриации перуанцев, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, были подписаны краткосрочные соглашения и соглашения, связанные с конкретными проектами в области миграции. Коста-Рика выступила инициатором разработки карточки учета краткосрочной миграции рабочей силы, которая позволит ускорить заключение соглашения о временной миграции рабочих-мигрантов из Никарагуа, занятых главным образом в строительстве и сельском хозяйстве. Куба сообщила о том, что она ведет двусторонние переговоры с правительствами других стран по вопросам, касающимся миграции рабочих и специалистов в определенных областях, особенно врачей и медицинского технического персонала. Уругвай сообщил о том, что его правительство ведет многосторонние переговоры по вопросам миграции рабочей силы в рамках МЕРКОСУР.

37. Среди стран с переходной экономикой Албания подписала с Германией соглашение о том, что в течение 18 месяцев граждане Албании будут приобретать профессиональные навыки на рабочих местах в Германии. С Грецией Албания подписала соглашение о сезонных работах. С правительством Италии ведутся переговоры о подписании аналогичного соглашения о сезонных работах. Болгария подписала с несколькими странами соглашения о временной миграции рабочей силы, позволяющие ограниченному числу квалифицированных работников выезжать на временную работу в эти страны. Республика Молдова предполагает заключить двусторонние соглашения со странами Западной и Центральной Европы, с тем чтобы регулировать миграцию своей рабочей силы в эти страны. Российская Федерация провела двусторонние и многосторонние переговоры по вопросам, касающимся временной трудовой миграции, и завершила разработку комплексной Программы создания новых рабочих мест на 1996-2000 годы, которая должна обеспечить гарантии соответствующей заработной платы и условий труда как для мигрантов, так и местных работников. Правительству поручено разработать нормативные положения, регламентирующие деятельность общего рынка рабочей силы и ее миграцию для стран Содружества Независимых Государств (СНГ).

38. Несколько развитых стран сообщили о том, что они ведут переговоры или разрабатывают новую политику в отношении временной миграции рабочей силы. Германия заключила соглашения, определяющие порядок заключения рабочих контрактов, с рядом стран Восточной Европы. Новая Зеландия заключила двусторонние соглашения, касающиеся нерабочих дней, с Канадой, Ирландией, Японией, Малайзией и Соединенным Королевством. Недавно она ввела безвизовый режим въезда в страну на непродолжительное время для граждан Чешской Республики и Южной Африки. Норвегия сообщила о том, что она заключила с несколькими странами двусторонние соглашения, касающиеся краткосрочной профессиональной подготовки иностранных граждан, а правительство Испании утвердило решение о приеме на временную работу граждан из развивающихся стран. Соединенное Королевство сообщило о том, что оно ратифицировало Генеральное соглашение о торговле услугами (ГСТУ)<sup>4</sup>, включающее положение о порядке перемещения лиц, принявших гражданство. В декабре 1996 года права лиц, работающих по найму, обеспечивающие защиту работников от несправедливого увольнения или дискриминации по признаку расы или пола, были расширены, и теперь работодатель, у которого работают 20 или большее число работников, уже не имеет права нанимать лиц с частичной нетрудоспособностью на менее благоприятных условиях, чем всех других. Соединенные Штаты сообщили о том, что, помимо положений Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА) и Генерального соглашения о торговле услугами, иммиграционное законодательство предусматривает возможность въезда в страну различных специалистов на временную работу. В данном случае речь идет о специалистах с высшим образованием, сельскохозяйственных рабочих и лицах, добившихся особых успехов в области искусства, науки, образования, бизнеса или спорта.

39. Семь развивающихся стран (Индонезия, Куба, Непал, Пакистан, Таиланд, Того и Шри-Ланка) сообщили о том, что они упростили процедуры выезда посредством оказания услуг лицам, стремящимся получить работу за рубежом. В 1995 году в Индонезии было создано специальное учреждение, призванное координировать и совершенствовать работу порядка 300 действующих в стране агентств, занимающихся наймом на работу за рубежом. В Пакистане министерством труда и трудовых ресурсов была создана корпорация по найму на работу за рубежом, облегчающая выезд граждан Пакистана на работу в другие страны. Того сообщило о том, что министерство труда занимается разработкой политики, направленной на решение проблемы трудоустройства выпускников учебных заведений.

40. В некоторых странах еще до проведения Международной конференции по народонаселению и развитию существовала хорошо отлаженная система, облегчающая выезд граждан на работу в зарубежные страны. В июне 1995 года правительство Филиппин, которое уже на протяжении длительного периода времени способствовало выезду граждан на работу в другие страны, обнародовало документ, определяющий права лиц, работающих за рубежом. В этом документе правительство указывает на то, что "оно не считает отток трудовых ресурсов в другие страны одним из средств достижения экономического роста и национального развития".

#### F. Оказание помощи беженцам и репатриантам и их реабилитация

41. В настоящее время в мире насчитывается столь большое число беженцев и лиц, ищущих убежище, что они создают чрезмерную нагрузку на институт убежища в промышленно развитых странах. Многие страны обеспокоены тем, что все большее число лиц злоупотребляют возможностями системы предоставления убежища, заявляя о том, что они являются беженцами, в то время как на самом деле они являются экономическими мигрантами, пытающимися обойти иммиграционные ограничения.

42. Еще до проведения Международной конференции по народонаселению и развитию многие страны выработали политику в отношении беженцев, разработали программы по оказанию им помощи и приняли соответствующее законодательство. Однако многие другие, в плане оказания помощи беженцам, полагались на УВКБ, международное сообщество и национальные и международные неправительственные организации. Четыре страны сообщили о том, что они подготовили проекты нового законодательства, направленного на решение проблем беженцев. В одной из стран недавно была принята политика, строго запрещающая возвращение на родину лицам, которым было отказано в просьбе о предоставлении убежища, в другой – был издан декрет, определяющий статус беженца.

43. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, правительство Бурунди проводило политику репатриации и расселения беженцев и оказывало им помощь с учетом особенностей их различных категорий (женщины, дети и т.д.). В Кении разрабатывался законопроект о беженцах, направленный на обеспечение основных прав человека и защиты беженцев от всех форм дискриминации. В соответствии с конституцией Кении и законом о гражданстве женщины, состоящие в браке с гражданами Кении и признанные в качестве беженцев, могут быть зарегистрированы как граждане этой страны. Для решения особых проблем, с которыми сталкиваются женщины из числа беженцев, правительство Кении, учреждения-доноры и УВКБ учредили специальный фонд, распорядителем которого является организация "CARE International". Этот фонд оказывает медицинскую помощь, консультативные услуги по вопросам охраны здоровья матери и ребенка и занимается развитием профессиональных навыков у женщин-беженцев. Созданный в стране департамент социальных услуг осуществляет свою деятельность непосредственно в лагерях беженцев, где он оказывает помощь женщинам и детям, включая информационно-просветительскую деятельность среди женщин по таким вопросам, как

регулирование интервалов между рождением детей и организация рационального питания. В целях обеспечения безопасности беженцев, особенно женщин и детей, правительство создало в лагерях беженцев полицейские посты и полицейский участок. С помощью неправительственных организаций правительство также создало в лагерях специальные детские учреждения и учебные центры. Правительство выступило инициатором программы обеспечения питания для индивидуальных домашних хозяйств и организовало снабжение семей беженцев топливной древесиной, с тем чтобы женщинам и детям не приходилось преодолевать большие расстояния в поисках дров, что способствовало уменьшению числа случаев изнасилования и других форм насилия.

44. В октябре 1994 года правительство Мадагаскара обнародовало декрет № 04-642, в котором указывалось на то, что беженцы являются иностранцами, находящимися на территории Республики Мадагаскар по политическим или иным причинам в соответствии с решением министерства внутренних дел. В Мавритании специальная программа ускоренной интеграции, осуществляемая на совместной основе с УВКБ и национальными и международными неправительственными организациями, оказывала содействие гражданам этой страны, возвращающимся из Сенегала. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и некоторыми неправительственными организациями осуществлялись меры по оказанию помощи беженцам из Мали. В Намибии после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию министерство земель, по вопросам расселения и социальной адаптации начало более энергично осуществлять программы расселения. Правительство оказывало поддержку мирной репатриации и реинтеграции намибийских граждан, проживавших в эмиграции в период, предшествовавший независимости. Того сообщило о том, что в стране осуществляются мероприятия по оказанию помощи беженцам из Ганы, спасающимся от бедствий междуусобных войн. В последние несколько лет правительство Уганды поощряло репатриацию граждан этой страны, проживавших в эмиграции, и осуществляло мероприятия по их расселению. Зимбабве сообщило о том, что проблема беженцев из этой страны решается посредством упорядочения соответствующих процедур и добровольной репатриации.

45. В Западной Азии правительство Йемена сообщило о том, что оно предпринимает усилия по интеграции беженцев из стран Африки, особенно из Сомали.

46. В Азии правительство Бангладеш сообщило о том, что оно осуществляет репатриацию из Мьянмы оставшейся части беженцев, проживавших в лагерях в районе границы между Бангладеш и Мьянмой. Правительство Камбоджи подписало с Индонезией и Малайзией соглашения о реадмиссии. Совместно с УВКБ Индонезия в 1995 году репатриировала всех вьетнамских беженцев. Недавно в Исламской Республике Иран была принята политика, строго запрещающая возвращение на родину лицам, чье ходатайство о предоставлении убежища было отклонено. Эта политика распространяется и на ее граждан из числа зарегистрированных беженцев, которые нелегально покинули Исламскую Республику Иран, с тем чтобы поселиться в какой-либо третьей стране. В Мьянме была создана рабочая группа, возглавляемая УВКБ, которой было поручено координировать усилия по оказанию помощи в целях развития репатриантам из национальной области Ракхайн. В Непале министерство по делам жилищного хозяйства обеспечивало координацию деятельности доноров по оказанию поддержки беженцам из Бутана. На Филиппинах продолжалось осуществление программы репатриации "людей в лодках" - вьетнамских беженцев из лагеря "Пуэрто принсеза", расположенного на острове Палаван.

47. В Латинской Америке Боливия сообщила о том, что МОМ оказывала властям помощь в эвакуации кубинских беженцев из Гуантанамо и что специальные миграционные службы и исследовательский центр по вопросам миграции оказывали содействие в их расселении. В Сальвадоре началось осуществление комплексной программы по оказанию помощи, реабилитации и социальной адаптации беженцев, возвращающихся на родину в связи с завершением работы

Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), 1989–1990/1995 годы. В Мексике осуществлен план стабилизации миграции беженцев, в соответствии с которым в штатах Кампече и Кинтана-Роо семьям беженцев предоставлен статус иммигрантов. В Никарагуа разработана программа развития сельских районов, предусматривающая предоставление кредитов сельскому населению, строительство жилья, школ и учреждений системы здравоохранения в целях поощрения расселения в районах, в наибольшей степени пострадавших от оттока населения в 80-е годы. Уругвай сообщил о том, что в стране по просьбе министерства внутренних дел разрабатывается новый закон о беженцах.

48. Что касается развитых стран, то Австрия сообщила о том, что она оказывает поддержку программе репатриации и реинтеграции женщин из числа беженцев в Мозамбике. Германия сообщила о том, что она подписала соглашения о репатриации с Алжиром, Чешской Республикой, Пакистаном, Вьетнамом и Югославией. Аналогичные соглашения предполагается подписать и с такими странами, как Индия, Шри-Ланка, Российская Федерация и Украина, а также с рядом африканских стран. В Германии федеральное министерство внутренних дел финансировало осуществление трех проектов профессионально-технической подготовки в Болгарии, Румынии и Польше – главных центрах миграции с Востока на Запад. Правительство также предоставляло временную финансовую помощь лицам, возвращающимся в определенные страны.

49. В Лихтенштейне подготовлен новый проект закона о беженцах, который уже представлен на рассмотрение парламента. Лихтенштейн и Норвегия оказывали содействие в репатриации беженцев, согласившихся возвратиться в Боснию и Герцеговину. Нидерланды сообщили о том, что в 1995 году Бельгия, Нидерланды и Люксембург (БЕНИЛЮКС) заключили соглашение с Румынией о возвращении ее граждан на родину. В январе 1996 года в Норвегии министерство по делам детей и семьи представило план действий в отношении детей и молодежи из числа меньшинств и беженцев, в котором предусматривалось более 65 мер, направленных на достижение равноправия для этих групп населения. В июне 1995 года Соединенные Штаты выступили с инициативой по оказанию помощи боснийским женщинам и внесли в Фонд УВКБ 5 млн. долл. США на цели обеспечения более полной интеграции боснийских женщин в общество и экономику страны. Соединенные Штаты также финансировали специальные мероприятия, осуществлявшиеся в районе Великих озер в Африке в 1994 и 1995 годах в целях воссоединения более 40 000 беспризорных детей-беженцев с их семьями.

#### G. Незарегистрированная миграция

50. Девятнадцать стран сообщили о том, что они осуществляют мероприятия, направленные на решение проблемы незарегистрированной миграции, включая разработку новой политики, проведение переговоров с правительствами других стран и подписание соглашений о возвращении таких мигрантов на родину.

51. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, правительство Гвинеи-Бисау сообщило о том, что оно начало переговоры относительно соглашений о реадмиссии, которые должны защищать основные права незарегистрированных мигрантов и лиц, чьи просьбы о предоставлении убежища были отклонены. Мозамбик сообщил о том, что он ведет переговоры о таком соглашении с Южной Африкой. Объединенная Республика Танзания предпринимает усилия по согласованию политики в отношении незарегистрированных мигрантов из соседних стран. Зимбабве сообщило о том, что в стране ведется работа по упорядочению статуса его незарегистрированных мигрантов.

52. В Северной Африке и Западной Азии Марокко начало переговоры со странами Европейского союза по вопросам, касающимся прав человека незарегистрированных мигрантов. Йемен сообщил о

подписании соглашений о реадмиссии, обеспечивающих защиту основных прав незарегистрированных мигрантов и лиц, чьи просьбы о предоставлении убежища были отклонены.

53. В Азии правительство Камбоджи вело переговоры с Таиландом по вопросам, касающимся незарегистрированных рабочих-мигрантов, а его переговоры с Вьетнамом касались незарегистрированной миграции вьетнамских граждан. Индонезия осуществляла тесное сотрудничество с Малайзией в целях решения проблемы возвращения незарегистрированных рабочих-мигрантов из этой страны. Филиппины обратились к правительствам Греции, Италии и Объединенных Арабских Эмиратов с просьбой обеспечить незарегистрированным мигрантам защиту основных прав человека. Национальный совет безопасности Таиланда принял ряд мер, направленных на решение усугубляющейся проблемы незарегистрированных рабочих-мигрантов, особенно в районе границы между Таиландом и Мьянмой. Эти меры включают разработку положений, позволяющих работодателям нанимать на работу незарегистрированных мигрантов, ожидающих репатриации. В июле 1996 года правительство определило новые краткосрочные меры по ограничению притока неквалифицированных незарегистрированных рабочих-мигрантов; его решение, позволяющее в законном порядке принимать на работу незарегистрированных рабочих-мигрантов, вступило в силу в сентябре 1996 года.

54. В Латинской Америке Коста-Рика сообщила о том, что процедуры реадмиссии, защищающие основные права незарегистрированных мигрантов, пока еще официально не утверждены, однако они уже применяются на практике из-за непрекращающегося притока незарегистрированных мигрантов из Никарагуа. В 1995 году Мексика подписала соглашение с Соединенными Штатами об осуществлении экспериментальной программы репатриации незарегистрированных мигрантов, получившей название "Возвращение на родину"; Мексика и Соединенные Штаты также создали механизм международной координации пограничных прав, призванный обеспечить защиту незарегистрированным рабочим-мигрантам. Парагвай вел переговоры с Аргентиной, с тем чтобы последняя приняла необходимые меры, позволяющие незарегистрированным мигрантам из Парагвая узаконить свое положение в Аргентине.

55. Среди стран с переходной экономикой Болгария и Польша подписали со многими европейскими странами соглашения о реадмиссии. В соответствии с этими соглашениями предусматривается возвращение на родину граждан государств-участников и/или граждан третьих стран, незаконно въехавших на территорию этих государств.

56. Среди развитых стран Норвегия начала двусторонние переговоры с Эстонией о заключении соглашений о реадмиссии. Испания подписала соглашения о реадмиссии незарегистрированных мигрантов с рядом европейских стран. Служба иммиграции и натурализации Соединенных Штатов осуществляла экспериментальную программу, в рамках которой более 500 ее сотрудников проводили проверку на предмет наличия разрешения на работу в Соединенных Штатах у лиц, принятых на работу в последнее время. Соединенные Штаты сообщили о том, что они заключили с Канадой соглашение о взаимном обмене депортированных лиц.

#### Н. Незаконный ввоз мигрантов

57. Ряд стран сообщили о том, что незаконный ввоз мигрантов не представляет для них существенной проблемы. Одиннадцать стран сообщили о том, что после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию они начали принимать меры, направленные на пресечение этого явления, масштабы которого постоянно возрастают.

58. В Азии Камбоджа обратилась к МОМ с просьбой оказать ей содействие в предотвращении незаконного ввоза мигрантов. В рамках борьбы с проституцией, тесно связанной с незаконным

ввозом мигрантов, Индонезия приняла меры по ужесточению контроля в пунктах выезда в эту страну. В Непале неправительственные организации принимали активное участие в программах, направленных на предотвращение незаконного ввоза в страну девушек. Действующий в Таиланде закон о труде ограничивает прием иностранцев на работу определенными районами, отраслями и специальностями и запрещает иностранцам заниматься проституцией.

59. Болгария проявляет особую обеспокоенность проблемой незаконного вывоза детей, родившихся в Болгарии у родителей турецкого происхождения, эмигрировавших в Турцию. Службы пограничного контроля пресекают попытки такого незаконного вывоза.

60. В Латинской Америке бразильская пресса подробно сообщала о нескольких случаях незаконного вывоза бразильских граждан, а правительство подвергло судебному преследованию лиц, занимавшихся такой противозаконной деятельностью. Мексика сообщила о том, что ее президент намерен выступить с предложением о пересмотре общего закона о народонаселении, с тем чтобы предотвратить незаконный ввоз мигрантов. Уругвай сообщил о проведении совещаний высокого уровня с участием представителей МЕРКОСУР, Интерпола, министерства юстиции и учреждений, занимающихся вопросами миграции, на которых рассматривались вопросы, касающиеся перемещения населения через границы.

61. Среди развитых стран Германия сообщила о том, что в качестве дополнительной меры по предотвращению незаконного ввоза мигрантов в стране планируется создать базу данных о владельцах и управляющих предприятий общественного питания (баров и ресторанов), подозреваемых в незаконных операциях. Лихтенштейн принимал участие в работе Европейского руководящего комитета по вопросам миграции и работе Будапештской группы, которые, в частности, рассматривали вопросы незаконного ввоза международных мигрантов. Государственный департамент Соединенных Штатов, в частности, осуществлял двусторонние и региональные дипломатические инициативы, направленные на повышение информированности о проблеме незаконного ввоза мигрантов, и настоятельно призывал основные страны исхода и страны транзита принять законы, запрещающие такие виды деятельности. В 1995 году министерство труда Соединенных Штатов организовало симпозиум под названием "Принудительный труд: проституция детей", при этом оно также финансировало проект, осуществляемый в Таиланде Международной организацией труда в целях предотвращения вовлечения молодых женщин в проституцию.

#### I. Государственные учреждения, занимающиеся вопросами иммиграции и политикой в этой области

62. Сведения, полученные в результате проведения опроса, свидетельствуют о том, что в большинстве стран учреждения или органы, занимающиеся вопросами международной миграции, существовали еще до проведения Международной конференции по народонаселению и развитию. Другие страны сообщили об активизации деятельности в этой области, включая создание специальных комитетов или целевых групп по решению конкретных вопросов, касающихся миграции.

63. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, Мадагаскар сообщил о создании в 1995 году специального комитета по обсуждению проблем, касающихся беженцев, с персоналом УВКБ. В Мозамбике в структуре министерства труда создан комитет, который должен анализировать тенденции в области международной миграции и разрабатывать миграционную политику; в Южной Африке департамент мигрирующей рабочей силы отвечает за регулирование трудовой миграции и осуществляет контроль за миграцией в эту страну.

64. В Северной Африке в Марокко в структуре министерства иностранных дел и сотрудничества был создан отдел, отвечающий за осуществление государственной политики в отношении марокканцев, проживающих за рубежом.

65. В Азии функционирующий в структуре министерства внутренних дел Камбоджи департамент по делам иностранцев и иммигрантов был усилен в результате назначения нового руководителя и подписания нового закона об иммиграции. Для решения проблем, связанных со все увеличивающимся числом граждан, работающих в других странах, министерство труда Индонезии создало специальное полугосударственное агентство по координации деятельности порядка 300 бюро по найму индонезийских граждан на работу в других странах. В Малайзии создана специальная целевая группа по иностранным рабочим, которой поручено контролировать, регулировать и регистрировать ввоз иностранной рабочей силы.

66. В Латинской Америке Боливия сообщила о том, что в июле 1996 года сотрудники различных министерств обучались на организованных МОМ курсах, на которых обсуждались вопросы политики, касающиеся развития и регулирования миграции, а также репатриации и интеграции мигрантов. В Коста-Рике Национальный совет по вопросам миграции отвечает за разработку, совместно с МОМ, миграционной политики и предполагает завершить эту работу к 1997 году.

67. Что касается развитых стран, то в Лихтенштейне в 1996 году была создана должность координатора всех видов деятельности, направленных на оказание беженцам помощи, содействие их интеграции и подготовку к возвращению в страны их происхождения.

#### J. Сбор данных о потоках и группах международных мигрантов

68. Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию настоятельно призывает правительства поддерживать процесс сбора данных о потоках и группах международных мигрантов и о факторах, вызывающих миграцию, и осуществление контроля за международной миграцией. Для более эффективного решения проблем женщин-мигрантов необходимо располагать дезагрегированными по признаку пола статистическими данными о миграции. Двадцать восемь стран, представивших ответы на вопросник, сообщили об осуществлении после Конференции различных мероприятий с целью инициирования или улучшения сбора данных о миграции. Отделение ЮНФПА в Фиджи сообщило также, что ряд правительств стран южнотихоокеанского региона уделяли особое внимание контролю за миграционными потоками, учитывая влияние миграции на рост и распределение населения; в ряде стран рассматривалась возможность создания системы учета прибытий и убытий.

69. Что касается африканских стран, расположенных к югу от Сахары, то Бурунди сообщила, что в 1996 году представители воздушной полиции и пограничной и иммиграционной служб были приглашены на национальный семинар по сбору данных, на котором они заявили о своей готовности предоставить исследователям всю имеющуюся у них информацию по миграции. Мавритания в 1994 году завершила национальное обследование по вопросам миграции. В Намибии разработана программа улучшения сбора, обработки и анализа данных о международной миграции. В Южной Африке ряд университетов и научно-исследовательских учреждений участвовал в проведении исследований по вопросам миграции, а министерство внутренних дел совместно с двумя научно-исследовательскими учреждениями осуществило научно-исследовательский проект, посвященный международной миграции в южной части Африки.

70. В регионе Северной Африки и Западной Азии Марокко сообщило об укреплении научно-исследовательской деятельности по вопросам международной миграции после Международной

конференции по народонаселению и развитию. Вновь созданное ведомство по делам марокканцев, проживающих за рубежом, осуществляло наблюдение за миграцией марокканцев и содействовало проведению исследований по вопросам миграции. Марокканский центр демографических исследований и профессиональной подготовки (СЕРЕД) организовал семинар, посвященный влиянию миграции на развитие стран происхождения и правовым документам, лежащим в основе миграционной политики. В Турции Государственный институт статистики представил ЮНФПА предложение по проекту, цель которого состоит в развитии возможностей института в области сбора данных и создании в Турции базы данных о международной миграции. Йемен также сообщил об активизации усилий по сбору данных о международной миграции.

71. В азиатском регионе Бюро по трудоустройству и подготовке кадров Бангладеш в период после Международной конференции по народонаселению и развитию принимало меры с целью активизации сбора данных и научно-исследовательской деятельности по международной миграции. В Камбодже осуществлялся сбор данных о туристах и предпринимателях, въезжающих в страну через международный аэропорт. В Индонезии научные сотрудники Индонезийского института научных исследований недавно приступили к анализу факторов, влияющих на международную миграцию. В Малайзии была создана специальная целевая группа для учета незарегистрированных трудящихся-мигрантов. В Непале министерство народонаселения и по охране окружающей среды заказало базовое исследование по вопросам миграции, которое было подготовлено Главным отделом демографических исследований Университета им. Трибхуваны. Министерство также учредило целевую группу по международной миграции, которая должна была выявить пробелы в данных и определить направления исследований. Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за рубежом, при министерстве иностранных дел Филиппин занималась созданием информационной системы для сбора данных о группах и потоках мигрантов из этой страны. Шри-Ланка сообщила, что ряд неправительственных организаций осуществляли исследования по вопросам миграции, в том числе Центр по изучению проблем женщин (СЕНВОР), который проводил исследования по вопросам миграции и проблемам, касающимся женщин из числа перемещенных лиц. Среди осуществляемых в Таиланде научных исследований по вопросам международной миграции следует отметить финансируемый ЮНФПА проект, озаглавленный "Исследование по вопросам политики в отношении незарегистрированных трудящихся-мигрантов в Таиланде". Этот проект предусматривает также сбор данных.

72. В латиноамериканском регионе Боливия в сотрудничестве с МОМ и Латиноамериканской программой сотрудничества по вопросам миграции (ПЛАКМИ) организовала в 1996 году учебные курсы с целью оказания миграционным властям содействия в улучшении контроля за прибытием и убытием мигрантов. В Бразилии деятельность по сбору данных о группах и потоках мигрантов и о факторах, вызывающих миграцию, укреплялась с помощью осуществляющего при содействии ЮНФПА проекта, в рамках которого было проведено несколько конференций для рассмотрения имеющихся данных и обсуждения вариантов политики в этой области. Куба активизировала свои усилия по сбору данных с целью осуществления контроля за потоками и группами международных мигрантов. В Гондурасе Главное управление по демографической и миграционной политике планировало учредить программу с целью уточнения числа гондурасцев, проживающих за рубежом, и установления контактов между международными мигрантами и их семьями. Мексика также осуществляет контроль за международной миграцией с помощью проводимого на постоянной основе обследования по вопросам миграции в северных приграничных районах страны. Анкета, которая использовалась при проведении всеобщей переписи населения в Никарагуа в 1995 году (первая такого рода перепись с 1965 года), содержала вопросы, касающиеся международной миграции. Уругвай сообщил, что вопросы миграции были включены в программу деятельности Института национальной статистики, который отвечал за проведение общенациональной переписи населения в 1996 году. В рамках демографической программы факультета общественных наук Государственного

университета, наряду с анализом тенденций в области миграции, проводились специальные обследования в приграничных районах.

73. Что касается стран с переходной экономикой, то Болгария сообщила о том, что ряд учреждений осуществляли сбор данных о лицах, обратившихся с просьбой о предоставлении убежища, в том числе Национальное бюро по вопросам убежища и беженцам, Болгарское общество Красного Креста и Болгарский хельсинкский комитет. Управление по вопросам миграции Республики Молдова обратилось с просьбой об оказании технической помощи с целью укрепления деятельности по сбору данных и активизации исследований по вопросам миграции.

74. Что касается развитых стран, то Германия сообщила о том, что министерства, участвующие в усилиях по устранению причин, вызывающих потоки беженцев в странах происхождения, налаживали обмен информацией по вопросам миграции. Лихтенштейн внес изменения в свою систему сбора данных, чтобы привести ее в соответствие с положениями Договора о европейском экономическом пространстве. Норвегия сообщила, что после Международной конференции по народонаселению и развитию был инициирован ряд мероприятий по сбору данных и соответствующие исследования по вопросам миграции, в том числе научно-исследовательская программа по вопросам международной миграции и межэтническим отношениям (ИМЕР). Испания сообщила, что Межведомственная комиссия по иностранным гражданам ежегодно публикует статистический отчет об иностранных гражданах, проживающих в Испании, включая студентов, беженцев и лиц, обратившихся с просьбой о предоставлении убежища, натурализовавшихся гражданах и иностранных рабочих. Иммиграционная служба Новой Зеландии осуществляла разработку информационной системы, которая должна быть создана в начале 1997 года и которая призвана улучшить учет миграционных потоков. Соединенное Королевство сообщило, что оно предоставляло статистические данные и консультативную помощь совместной рабочей группе по статистике миграции Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Статистического бюро Европейских сообществ (ЕВРОСТАТ). Эта страна продолжала также оказывать поддержку работе рабочей группы ОЭСР по вопросам миграции. Соединенные Штаты сообщили, что в последние годы Служба иммиграции и натурализации оказывала более значительную поддержку исследованиям по вопросам миграции и расширяла свою программу статистических публикаций.

### III. РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

#### A. Региональные конференции

75. Помимо исследований, проводимых региональными комиссиями, важными региональными мероприятиями в области международной миграции являлись конференции и совещания групп экспертов. В прошедший после Международной конференции по народонаселению и развитию период на региональных конференциях обсуждались различные вопросы миграции, включая проблемы беженцев, а также проблема незаконного ввоза мигрантов. В процессе подготовки многих из этих конференций были проведены целый ряд совещаний групп экспертов, а также технические и субрегиональные совещания.

76. В числе важных конференций следует назвать Региональную конференцию по международной миграции в Северной и Центральной Америке, состоявшуюся в Пуэбле, Мексика, в марте 1996 года; Региональную конференцию для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц и других форм недобровольного переселения и репатриантов в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах, состоявшуюся в Женеве в мае 1996 года; и

Средиземноморскую конференцию по народонаселению, миграции и развитию, состоявшуюся в Пальма-де-Майорке, Испания, в октябре 1996 года. На сессии Конференции министров стран юга Африки по народонаселению и развитию, состоявшейся в Претории, Южная Африка, в октябре 1996 года, была подчеркнута необходимость регионального сотрудничества для решения первоочередных проблем, включая миграцию между странами региона.

#### В. Другие мероприятия

77. В Африке государства-члены в июне 1995 года подписали проект протокола о свободном перемещении людей в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Основная цель Протокола состоит в провозглашении, защите и поощрении права всех граждан государств-членов свободно и без визы посещать территорию других государств-членов на короткий срок, право проживать на территории другого государства-члена и право селиться и работать на территории другого государства-члена. На момент проведения обследования обсуждение вопросов свободного перемещения граждан государств - членов САДК и вопроса о едином паспорте находилось на заключительной стадии.

78. Страны Центральной Америки заявили о своем стремлении к расширению сотрудничества и углублению интеграции в политической, экономической и социальной областях. При содействии МОМ в декабре 1994 года эти страны учредили региональную Центральноамериканскую программу по вопросам миграции (ПРОСАМ) с целью разработки политики и законодательства и создания информационной системы по вопросам миграции. На стадии рассмотрения находится новый кодекс по вопросам миграции для стран региона.

79. В число региональных групп, созданных после Международной конференции по народонаселению и развитию, входит Межправительственная консультативная группа, учрежденная Соединенными Штатами и девятью другими странами Северной и Центральной Америки в марте 1996 года для рассмотрения вопросов международной миграции, включая разработку долгосрочного подхода к региональной миграции.

#### **IV. МЕРОПРИЯТИЯ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ, ПРОВЕДЕННЫЕ СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМ СООБЩЕСТВОМ ПОСЛЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ**

##### A. Система Организации Объединенных Наций и международные организации

80. В процессе своей регулярной деятельности различные органы системы Организации Объединенных Наций - департаменты Организации Объединенных Наций, региональные комиссии, специализированные учреждения, фонды и программы - занимаются различными аспектами международной миграции. Некоторые из них, например УВКБ, занимаются исключительно вопросами миграции. Другие же, как МОТ, занимаются вопросами миграции в рамках своего более широкого мандата. Отдел народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики (ДЭСИАП) Секретариата Организации Объединенных Наций изучает масштабы и тенденции международной миграции, политику в области международной миграции и взаимосвязь между международной миграцией и развитием. На Статистический отдел Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций возложены функции по установлению стандартов в отношении сбора и распространения статистических данных по международной миграции. Отдел анализа

макроэкономической и социальной политики Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики проводит исследования по социальным аспектам международной миграции. Региональные комиссии также занимаются вопросами международной миграции, отслеживая тенденции в этой области; проводя обследования; осуществляя исследования; и организуя конференции, совещания и семинары по различным аспектам миграции. В 1996 году Рабочая группа по международной миграции, являющаяся одной из шести рабочих групп Межучрежденческой целевой группы по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, обнародовала планы проведения в 1998 году технического симпозиума по вопросам международной миграции. На симпозиуме будут рассмотрены основные направления государственной миграционной политики и ее влияние на потоки и группы мигрантов, а также вопросы, касающиеся обратной миграции, интеграции и расселения. В докладе Целевой группы Административного комитета по координации (АКК) по основным социальным услугам для всех, которая занимается вопросами осуществления программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, будет изложена подробная информация о вопросах, которыми занимается Рабочая группа.

81. Активную деятельность по вопросам международной миграции проводят ряд международных организаций, в частности ОЭСР и МОМ. ОЭСР проводит исследования, организует совещания и конференции и обеспечивает своевременное распространение данных о международной миграции среди стран - членов ОЭСР с помощью системы непрерывной отчетности по миграции (*Système d'observation permanente des migrations*) (СОПЕМИ). МОМ осуществляет оперативные программы и мероприятия по техническому сотрудничеству, созывает конференции и совещания, дает заказы на проведение исследований по различным аспектам миграции и издает научный журнал по вопросам международной миграции.

#### В. Международные конференции

82. В прошедший после Международной конференции по народонаселению и развитию период вопросы международной миграции фигурировали в повестке дня всех крупных международных конференций. Мигранты и беженцы упоминаются в принятых в марте 1995 года Копенгагенской декларации о социальном развитии<sup>5</sup> и Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>6</sup>; положение женщин-мигрантов обсуждалось на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в сентябре 1995 года; а ключевая роль женщин в развитии населенных пунктов была признана на второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшейся в июне 1996 года. 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/166 о торговле женщинами и девочками, в которой она, среди прочего, настоятельно призывала правительства принять надлежащие меры по решению проблемы торговли женщинами и девочками и обеспечить, чтобы жертвы получали необходимую помощь и реабилитацию.

83. На состоявшемся в Швейцарии в апреле 1996 года международном симпозиуме, посвященном перемещениям населения, вызванным экологическими факторами, и экологическим последствиям массовой миграции, обсуждались практические меры по предупреждению, уменьшению и устранению последствий ухудшения состояния окружающей среды, что является как причиной, так и следствием перемещения населения. Заявление о принципах<sup>7</sup>, которое участники симпозиума приняли путем консенсуса, определяет рамки деятельности по устранению негативных экологических последствий массовой миграции.

#### V. ВЫВОД

84. В настоящем докладе рассматривается прогресс, достигнутый в осуществлении политики, программ и других мероприятий в области международной миграции после принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Хотя в докладе признается важное значение международных и региональных усилий, он в основном посвящен деятельности по вопросам международной миграции, осуществляющейся на страновом уровне.

85. Хотя некоторые правительства занимались вопросами международной миграции и до Международной конференции по народонаселению и развитию, полученная с мест информация свидетельствует о расширении масштабов этой деятельности после Конференции. Большая часть мероприятий была связана с сотрудничеством и диалогом между странами происхождения и принимающими странами. Более половины из 62 стран, ответивших на анкету (58 процентов), сообщили об участии в двусторонних и многосторонних переговорах и дискуссиях по вопросам международной миграции. Пятьдесят восемь процентов правительств обменивались с другими правительствами информацией о своей политике в области международной миграции и нормах, регулирующих въезд и пребывание мигрантов на их территории. Двадцать один процент стран сообщили о том, что они обсуждали и подписали соглашения о возвращении беженцев, гарантирующие соблюдение основных прав человека незарегистрированных мигрантов и лиц, заявления которых о предоставлении убежища были отклонены. Ряд правительств разработали политику по вопросам международной миграции, приняли законодательство о миграции или внесли изменения в существующую политику и законоположения, регулирующие миграцию; ряд других правительств находятся в процессе пересмотра миграционного законодательства.

86. Временная миграция рабочей силы была темой многих межправительственных переговоров и соглашений. Тридцать четыре страны, или 55 процентов всех стран, ответивших на анкету, сообщили об участии в двусторонних или многосторонних переговорах по вопросам миграции рабочей силы или о разработке новой политики или законодательства в этой области. Другие страны сообщили, что существующее законодательство гарантирует обеим группам трудящихся равную оплату и одинаковые условия труда. Семь стран сообщили о предоставлении услуг в порядке содействия миграции граждан, желающих найти работу за рубежом.

87. Большинство ответивших на анкету стран не представили какой-либо информации об осуществлении после Конференции специальных программ или мероприятий с целью содействия социальной и экономической интеграции зарегистрированных мигрантов и их семей. Судя по ответам на анкету, многие мигранты пользуются таким же режимом, как и граждане. В прошедший после Конференции период 16 развивающихся и 6 развитых стран приняли меры по ликвидации дискриминации и пресечению ксенофобии и насилия со стороны расистских групп.

88. В период, прошедший после Международной конференции по народонаселению и развитию, было инициировано или укреплено много программ расселения и реабилитации беженцев и репатриантов. В других странах такие программы осуществлялись еще до Конференции.

89. Вопрос о незарегистрированных мигрантах значился в повестке дня переговоров в ряде стран, которые стремились сократить число незарегистрированных мигрантов, находящихся на их территории. В 19 странах были приняты специальные меры для решения этой проблемы, включающие разработку новой политики, например усиление патрулирования границы и ужесточение штрафных санкций в отношении незарегистрированных трудящихся-мигрантов и их работодателей, участие в переговорах с другими правительствами и подписание соглашений о возвращении. Одиннадцать стран сообщили о мероприятиях с целью предотвращения незаконного ввоза мигрантов.

90. Имеются обнадеживающие подтверждения приверженности делу осуществления и укрепления программ в области международной миграции. Полученные ответы свидетельствуют о том, что правительства готовы обмениваться информацией, участвовать в переговорах и заключать двусторонние и многосторонние соглашения с соседними государствами по особо актуальным вопросам. Они готовы также участвовать в обсуждении на международном и региональном уровнях таких основных проблем, как незарегистрированные мигранты, злоупотребление институтом убежища, интеграция зарегистрированных мигрантов, защита от дискриминации и незаконный ввоз мигрантов.

91. Проблемы, с которыми приходится сталкиваться при осуществлении политики и программ в области миграции, особенно на национальном уровне, весьма многочисленны. Правительства должны решать следующие основные вопросы: как разработать такую политику, которая в одинаковой степени учитывала бы интересы мигрантов, государства и международного сообщества; как ужесточить контроль за миграцией, сохранив при этом открытый и демократический характер общества; и как интегрировать вопросы миграции в более широкий контекст внешнеполитических и внутриполитических целей. Правительствам следует анализировать имеющиеся варианты сокращения притока незарегистрированных мигрантов и в то же время гарантировать защиту лицам, которые нуждаются в этом. Они должны решать проблему нехватки рабочей силы посредством привлечения иностранных рабочих либо прибегать к таким решениям, как экспорт рабочих мест, повышение производительности имеющейся рабочей силы и мобилизация трудовых ресурсов, недостаточно эффективно используемых в домашних хозяйствах.

92. Финансовые трудности по-прежнему сдерживают осуществление программ в области международной миграции во многих развивающихся странах. Традиционно большая часть выделяемых на программы в области народонаселения средств предназначалась для программ охраны репродуктивного здоровья/планирования семьи. Финансовые ресурсы, остававшиеся для осуществления мероприятий по вопросам международной миграции, были весьма незначительны. Следует призвать учреждения-доноры и правительства стран-доноров резервировать определенный процент ресурсов, предназначенных для оказания помощи в области народонаселения, для деятельности в области миграции.

93. Необходимо также расширять информационно-просветительскую деятельность и коммуникацию по вопросам международной миграции. Правительствам, местным выборным органам, общинам, частному сектору и неправительственным организациям следует предпринимать усилия для повышения информированности общественности по вопросам миграции. Важно сохранять на всех уровнях общества политическую приверженность успешному осуществлению политики и программ в области международной миграции. Чрезвычайно важное значение имеют кампании с целью ознакомления потенциальных мигрантов с юридическими условиями въезда, пребывания и трудоустройства в принимающих странах.

94. Комиссия по народонаселению и развитию может играть значительную роль в привлечении внимания международного сообщества к важности решения вопросов международной миграции и осуществления рекомендаций, содержащихся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Комиссии следует настоятельно призвать правительства уделять внимание вопросам миграции и развития и выявлять причины миграции, с тем чтобы они могли разрабатывать более гибкую политику. Следует настоятельно призвать правительства принять меры к тому, чтобы перемещения, как временные, так и постоянные, осуществлялись упорядоченно и чтобы к мигрантам относились не как к товару, а как к людям, располагающим основными правами человека. Особую обеспокоенность вызывает положение женщин и детей-мигрантов, которым следует обеспечивать защиту от дискриминации, жестокого обращения и эксплуатации. Существует настоятельная необходимость в решении гендерных вопросов и особых проблем семьи.

С этой целью следует настоятельно призывать правительства осуществлять сбор дезагрегированных по признаку пола данных. Первоочередное внимание следует уделять особым потребностям женщин и детей-беженцев.

95. Ряд стран отметили конкретные вопросы и проблемы, возникающие при осуществлении политики и программ в области миграции. Как свидетельствует опыт, к их числу относятся параллелизм в деятельности различных департаментов, занимающихся различными аспектами международной миграции; трудность осуществления мер, направленных на решение проблемы незаконного въезда трудящихся-мигрантов, особенно обеспечения контроля на всей протяженности границы; трудность разработки конкретной политики в отношении незарегистрированных мигрантов в связи с несовпадением интересов деловых кругов; и трудность осуществления политики на местах в связи с разными подходами и нехваткой персонала. В некоторых странах основным препятствием на пути осуществления программ в области международной миграции являются вооруженные конфликты.

96. Организация Объединенных Наций и международные организации, наделенные полномочиями в области миграции, призваны играть решающую роль в повышении информированности, углублении знаний, улучшении понимания и обеспечении большей приверженности решению этих вопросов на всех уровнях общества, с тем чтобы отдельные лица, лидеры общин, неправительственные организации, лица, разрабатывающие политику, правительства и международное сообщество осознали важное значение вопросов международной миграции и приняли хорошо продуманные меры для их решения. Следует укреплять роль международных организаций, занимающихся вопросами миграции, чтобы они могли предоставлять развивающимся странам необходимую техническую поддержку, оказывать консультативную помощь в регулировании потоков международных мигрантов и способствовать развитию межправительственного сотрудничества и диалога. Необходимо разрабатывать такие миграционные стратегии, которые способствовали бы процессу развития и укреплению международных отношений.

97. Международное сотрудничество и взаимодействие имеют существенно важное значение для достижения целей и задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в области международной миграции. Организация Объединенных Наций располагает уникальными возможностями по содействию этому процессу посредством укрепления общесистемного сотрудничества по вопросам международной миграции и поощрения диалога как между странами, так и в самих этих странах с целью решения этих вопросов. Необходимо уделять надлежащее внимание соблюдению прав человека и выполнению согласованных на международном уровне конвенций.

#### Примечания

<sup>1</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R.95.XII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>2</sup> По состоянию на 25 ноября 1996 года ответы на анкету были получены от следующих стран: развивающиеся страны: Бангладеш, Боливия, Бразилия, Бурунди, Вьетнам, Гвинея-Бисау, Гондурас, Заир, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Кения, Коста-Рика, Куба, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка и

Южная Африка; страны с переходной экономикой: Албания, Болгария, Польша, Республика Молдова и Российская Федерация; и развитые страны: Австрия, Германия, Испания, Лихтенштейн, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Япония.

<sup>3</sup> Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>4</sup> См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

<sup>5</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (A/CONF.166/19), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>6</sup> Там же, приложение II.

<sup>7</sup> См. UNHCR, IOM and Refugee Policy Group, Environmentally Induced Population Displacements and Environmental Impacts Resulting from Mass Migrations: International Symposium (Geneva, 1996).

-----

/ ...